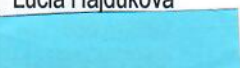




Dodatok č. 3/2025
k Zmluve o združenej dodávke zemného plynu
číslo 5100000511 (číslo OP)

Zmluvné strany

	Dodávateľ	Odberateľ
Obchodné meno	Slovenský plynárenský priemysel, a.s.	Galéria mesta Bratislavy
Právna forma Označenie registra	akciová spoločnosť Obch. register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 2749/B	Príspevková organizácia
Adresa PSČ, sídlo	Mlynské nivy 44/a 825 11 Bratislava	Františkánske námestie 11 811 01 Bratislava - Staré Mesto
Meno Funkcia	Konajúci v mene spoločnosti **/ / Spoločnosť zastúpená */ doc. Ing. Vojtech Ferencz, PhD. MBA predseda predstavenstva	Mgr. Katarína Trnovská, ArtD. riaditeľka
Meno Funkcia	Ing. Martin Rybár podpredseda predstavenstva	
IČO DIČ IČDPH SK NACE	35815256 2020259802 SK2020259802 35230	00179752 2020801772 SK2020801772 91020
Banka BIC Číslo účtu/kód banky IBAN	 331 1555	Československá obchodná banka, a.s. CEKOSKB 25936323/7500 SK9075000000000025936323
Adresa pre poštový styk	Slovenský plynárenský priemysel, a.s. Mlynské nivy 44/a 825 11 Bratislava	Galéria mesta Bratislavy Františkánske námestie 11 811 01 Bratislava - Staré Mesto
Kontaktná osoba pre zmluvné podmienky Telefón Fax E-mail	Lucia Hajduková  lucia.hajdukova@spp.sk	

Týmto dodatkom sa mení a dopĺňa zmluva o dodávke plynu zo dňa 18.09.2023 v znení jej dodatkov a príloh (ďalej len „zmluva“) tak, že pôvodné ustanovenia zmluvy a príloh sa menia nasledovne:

I.

Príloha č. 1 – Špecifikácia odberných miest a množstiev

1. Identifikácia OMM odberateľa, do ktorých dodávateľ dodáva plyn podľa tejto zmluvy:

Dátum prihlásenia	Názov OMM	POD	Adresa, PSČ, sídlo OMM
1.10.2023	Galéria mesta Bratislavy	SKSPDIS000110110701	Opletalova 4 / 841 07 Bratislava - Devínska Nová Ves
1.10.2023	Galéria mesta Bratislavy	SKSPDIS000110110702	Františkánske námestie 11 / 811 01 Bratislava - Staré Mesto
1.10.2023	Galéria mesta Bratislavy	SKSPDIS000110110703	Panská 19 / 811 01 Bratislava - Staré Mesto

2. Zmluvné množstvá a ďalšie parametre pre vyššie uvedené OMM:

Poradové číslo OMM	POD OMM	Dohodnutý druh tarify	ZM (v MWh) / obdobie	ZM (v MWh) / obdobie	ZM (v MWh) / obdobie	ZM (v MWh) / obdobie
1	SKSPDIS000110110701	M2	3,99	11,331	10,567	10
2	SKSPDIS000110110702	M7	105,66	300,02	280,244	260
3	SKSPDIS000110110703	M7	86,77	233,499	192,317	190

3. Dodávateľ s odberateľom dohodli najmä pre účely plánovania odberu a pre účely vyhodnotenia ZM v zmysle bodu 3.1. zmluvy pre jednotlivé OMM percentuálne podiely (váhy) odberu plynu zo ZM pripadajúce na jednotlivé mesačné príslušného Obdobia OM:

		Váhy (%) pre OMM											
Poradové číslo OMM	POD	január	február	marec	apríl	máj	jún	júl	august	september	október	november	december
1	SKSPDIS000110110701	17	16	13	7	4	2	2	2	3	8	12	14
2	SKSPDIS000110110702	17	16	13	7	4	2	2	2	3	8	12	14

3	SKSPDIS000110110703	17	16	13	7	4	2	2	2	3	8	12	14
---	---------------------	----	----	----	---	---	---	---	---	---	---	----	----

4. Pre jednotlivé Vyhodnocovacie obdobia sa zmluvné strany dohodli na spoločnom zmluvnom množstve (SZM), ktoré sa rovná súčtu ZM dohodnutých pre príslušné OM uvedené v tejto prílohe, nasledovne:

Začiatok Vyhodnocovacieho obdobia	Koniec Vyhodnocovacieho obdobia	SZM (MWh)	SZM _{min} (MWh)	SZM _{max} (MWh)
01.10.2023	31.12.2026	1684,398	1515,9582	1852,8378

Príloha č. 3 – Cena za dodávku zemného plynu**1.3. Cena za služby obchodníka**

1.3.1. Cena za služby obchodníka pozostáva zo sadzby za odobratý plyn (SOP_O).

1.3.2. Jednotlivé zložky platné pre príslušné Obdobie OM sú dohodnuté nasledovne:

- a) Podľa podmienok dohodnutých v tejto prílohe má odberateľ možnosť požiadať o ocenenie množstiev do výšky množstva vopred dohodnutého s použitím burzového indexu THE_{QA} v zmysle prílohy č. 6 tejto zmluvy.

Hodnotu SOP_O , ktorá je platná pre príslušný kalendárny štvrťrok, vypočíta dodávateľ použitím vzorca dohodnutého s odberateľom nasledovne:

$$SOP_O = \frac{\sum_{p=1}^n \{SOP_{Sp} \times V_{Sp}\}}{V_Q} \quad [\text{EUR/kWh}]$$

kde

SOP_{Sp} – sadzba za odobratý plyn v EUR/kWh, ktorou sa oceňuje príslušné množstvo energie v plyne V_{Sp} na základe príslušnej požiadavky p, zrealizovanej v súlade s týmto bodom,

V_{Sp} – množstvo energie v plyne v kWh uvedené v príslušnej zrealizovanej požiadavke p na príslušný kalendárny štvrťrok, vrátane prípadnej automatickej požiadavky podľa tohto bodu, ktoré sa oceňuje príslušnou sadzbou SOP_{Sp} určenou v zmysle tohto bodu,

V_Q – množstvo energie v plyne v kWh dohodnuté pre príslušný kalendárny štvrťrok v bode 2 Prílohy č. 6 tejto zmluvy,

p - predstavuje príslušnú požiadavku zrealizovanú v súlade s týmto bodom,

n - celkový počet zrealizovaných požiadaviek pre príslušný kalendárny štvrťrok v súlade s týmto bodom, vrátane prípadnej automatickej požiadavky podľa tohto bodu.

Hodnotu SOP_{Sp} pre príslušné OM vypočíta dodávateľ použitím vzorca dohodnutého s odberateľom nasledovne:

$$SOP_{Sp} = (\text{THE}_{QA \text{ live}} + \text{aditívum}/1000) \text{ (EUR/kWh)}$$

kde

$THE_{QA \text{ live}}$ - je aktuálna hodnota štvrťročného produktu THE Quarter na burze.

Aditívum – cena v eurách/MWh, t. j. absolútny príplatok k referenčnej cene v eurách/MWh bez spotrebnej dane a DPH zaokrúhlený na dve desatinné miesta, ktorý bol výsledkom elektronickej aukcie v danej zákazke.

- b) Podľa podmienok dohodnutých v tejto prílohe má odberateľ možnosť požiadať o ocenenie množstiev do výšky množstva vopred dohodnutého s použitím burzového indexu THE_{YA} v zmysle prílohy č. 6 tejto zmluvy.

Hodnotu SOP_O , ktorá je platná pre príslušný kalendárny rok, vypočíta dodávateľ použitím vzorca dohodnutého s odberateľom nasledovne:

$$SOP_O = \frac{\sum_{p=1}^n \{SOP_{Sp} \times V_{Sp}\}}{V_Q} \quad [\text{EUR/kWh}]$$

kde

SOP_{Sp} – sadzba za odobratý plyn v EUR/kWh, ktorou sa oceňuje príslušné množstvo energie v plyne V_{Sp} na základe príslušnej požiadavky p, zrealizovanej v súlade s týmto bodom,

V_{Sp} – množstvo energie v plyne v kWh uvedené v príslušnej zrealizovanej požiadavke p na príslušný kalendárny rok, vrátane prípadnej automatickej požiadavky podľa tohto bodu, ktoré sa oceňuje príslušnou sadzbou SOP_{Sp} určenou v zmysle tohto bodu,

V_Q – množstvo energie v plyne v kWh dohodnuté pre príslušný kalendárny rok v bode 2 Prílohy č. 6 tejto zmluvy,

p - predstavuje príslušnú požiadavku zrealizovanú v súlade s týmto bodom,

n - celkový počet zrealizovaných požiadaviek pre príslušný kalendárny rok v súlade s týmto bodom, vrátane prípadnej automatickej požiadavky podľa tohto bodu.

Hodnotu SOP_{Sp} pre príslušné OM vypočíta dodávateľ použitím vzorca dohodnutého s odberateľom nasledovne:

$$SOP_{Sp} = (THE_{YA \text{ live}} + \text{aditívum}) / 1000 \text{ (EUR/kWh)}$$

kde

$THE_{YA \text{ live}}$ - je aktuálna hodnota ročného produktu THE Calendar na burze.

Aditívum – cena v eurách/MWh, t. j. absolútny príplatok k referenčnej cene v eurách/MWh bez spotrebnej dane a DPH zaokrúhlený na dve desatinné miesta, ktorý bol výsledkom elektronickej aukcie v danej zákazke.

1.3.3. Výška aditívu dodávateľa pre celú dobu trvania zmluvy je 2,94 eur bez DPH/MWh.

Príloha č. 6 – Postup pri stanovení SOP_{Sp}

1. a) Odberateľ pre príslušný kalendárny štvrťrok určí množstvo, ktoré požaduje oceniť cenou s použitím burzového indexu THEQA live. Dodávateľ ocení množstvo určené podľa predchádzajúcej vety cenou s použitím príslušného burzového indexu. Súčet množstiev ocenených v príslušnom kalendárnom štvrťroku podľa tohto bodu nesmie presiahnuť 100% VQ dohodnutého pre daný kalendárny štvrťrok v bode 2. tejto prílohy. V prípade, ak by požiadavka na ocenenie znamenala prekročenie 100% VQ podľa predchádzajúcej vety, považuje sa za neplatnú.

Odberateľ zašle požiadavku na ocenenie e-mailom na adresu dodávateľa a následne danú požiadavku aj telefonicky potvrdí na telefónnom čísle dodávateľa podľa tohto bodu. Odberateľ je oprávnený požiadať dodávateľa o cenovú ponuku podľa predchádzajúcej vety 1-krát denne, v pracovných dňoch v čase medzi 10:00 - 14:00 hod., najneskôr 14. deň v mesiaci pred začiatkom príslušného kalendárneho štvrťroka, v ktorom má byť dodávka uskutočnená. Ak tento deň pripadne na deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna na Slovensku, v Nemecku alebo v Spojenom kráľovstve, platí ako najneskorší deň pre zaslanie požiadavky na ocenenie najbližší predchádzajúci pracovný deň.

Dodávateľ zašle odberateľovi cenovú ponuku e-mailom čo najskôr podľa svojich aktuálnych administratívnych možností a následne danú ponuku aj telefonicky potvrdí na telefónnom čísle odberateľa podľa tohto bodu. V prípade požiadavky na ocenenie množstva nižšieho ako 10 GWh cenová ponuka dodávateľa zohľadňuje časové hľadisko súvisiace so zobchodovaním objemu na obchodnom bode THE, pričom pri nedostatku likvidity pre požadovaný objem a obdobie, je dodávateľ oprávnený realizovať ocenenie aj prostredníctvom priamej kotácie s inou protistranou na príslušnom veľkoobchodnom trhu. Cenová ponuka dodávateľa bude platná 15 minút od odoslania.

V prípade súhlasu s návrhom ceny je odberateľ povinný zaslať akceptáciu ceny dodávateľovi prostredníctvom e-mailu na všetky nižšie uvedené e-mailové adresy. Doručením akceptácie prostredníctvom elektronickej pošty je uzavretá dohoda o množstvách a cene, ktoré sú uvedené v ponuke dodávateľa. Pre potvrdenie uzavretia dohody o množstvách a cene obidve zmluvné strany následne podpíšu Dohodu o stanovení ceny v zmysle tohto bodu.

Maximálny počet požiadaviek odberateľa na ocenenie množstva s použitím THEQA live podľa tohto bodu je stanovený na jednu (1) pre každý jednotlivý štvrťrok.

Kontaktné údaje zástupcov dodávateľa:

Milan Charvát, manažér predaja

Tel.: 0907 872 517

e-mail: milan.charvat@spp.sk

Zástupcovia odberateľa, ktorí sú oprávnení predkladať požiadavky na ocenenie a súčasne s osobami oprávnenými podpisovať Dohodu podľa tohto bodu: Technické siete Bratislava, a.s., Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 54302102

Požiadavka zaslaná v súlade s týmto bodom je pre obe zmluvné strany záväzná.

Množstvo z VQ dohodnuté pre príslušný kalendárny štvrťrok v bode 2. tejto prílohy, pre ktoré odberateľ nepožiadala o stanovenie ceny spôsobom uvedeným v tomto bode, bude ocenené cenou SOP_{Sp} v zmysle tohto bodu stanovenou s použitím hodnoty indexu THEQA live z 15. dňa v mesiaci pred začiatkom príslušného kalendárneho štvrťroka, ktorú dodávateľ písomne (aj e-mailom) oznámi odberateľovi (tzv. automatická požiadavka). Oznámenie zaslané podľa predchádzajúcej vety sa odoslaním stáva pre obe zmluvné strany záväzná a považuje sa za Dohodu o stanovení ceny v súlade s písm. f) tohto bodu. Ak tento deň pripadne na deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna na Slovensku, v Nemecku alebo v Spojenom kráľovstve, postup uvedený v tomto odseku bude aplikovaný v najbližší

nasledujúci pracovný deň. V prípade, ak z objektívnych dôvodov (najmä, nie však výlučne technické dôvody) nebude možné oznámenie zaslať, dodávateľ zašle oznámenie odberateľovi najneskôr do 20. dňa v mesiaci pred začiatkom príslušného kalendárneho štvrťroka.

Na základe akceptácie ceny odberateľom a/alebo na základe automatickej požiadavky, dodávateľ zašle odberateľovi písomnú Dohodu o stanovení ceny na báze príslušného indexu THE, ktorá bude obsahovať hodnotu THE stanovenú podľa tohto bodu, ako aj príslušné množstvo, a to v dvoch vyhotoveniach a podpísanú aspoň jedným oprávneným zástupcom podľa tohto bodu. Odberateľ následne obratom zašle Dohodu podpísanú aspoň jedným oprávneným zástupcom podľa tohto bodu, čím sa táto Dohoda stane neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Výsledná SOPO sa zaokrúhľuje na päť desatinných miest podľa matematických pravidiel pre zaokrúhľovanie.

b) Odberateľ pre kalendárny rok **2026** určí množstvo, ktoré požaduje oceniť cenou s použitím burzového indexu THEYA live. Dodávateľ ocení množstvo určené podľa predchádzajúcej vety cenou s použitím príslušného burzového indexu. Súčet množstiev ocenených v príslušnom kalendárnom roku podľa tohto bodu nesmie presiahnuť 100% VQ dohodnutého pre daný kalendárny rok v bode 2. tejto prílohy. V prípade, ak by požiadavka na ocenenie znamenala prekročenie 100% VQ podľa predchádzajúcej vety, považuje sa za neplatnú.

Odberateľ zašle požiadavku na ocenenie e-mailom na adresu dodávateľa a následne danú požiadavku aj telefonicky potvrdí na telefónnom čísle dodávateľa podľa tohto bodu. Odberateľ je oprávnený požiadať dodávateľa o cenovú ponuku podľa predchádzajúcej vety 1-krát denne, v pracovných dňoch v čase medzi 10:00 - 14:00 hod., najneskôr 14.12. kalendárneho roka predchádzajúceho roku dodávky. Ak 14. december pripadne na deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna na Slovensku, v Nemecku alebo v Spojenom kráľovstve, platí ako najneskorší deň pre zaslanie požiadavky na ocenenie najbližší predchádzajúci pracovný deň.

Dodávateľ zašle odberateľovi cenovú ponuku e-mailom čo najskôr podľa svojich aktuálnych administratívnych možností a následne danú ponuku aj telefonicky potvrdí na telefónnom čísle odberateľa podľa tohto bodu. V prípade požiadavky na ocenenie množstva nižšieho ako 10 GWh cenová ponuka dodávateľa zohľadňuje časové hľadisko súvisiace so zobchodovaním objemu na obchodnom bode THE, pričom pri nedostatku likvidity pre požadovaný objem a obdobie, je dodávateľ oprávnený realizovať ocenenie aj prostredníctvom priamej kotácie s inou protistranou na príslušnom veľkoobchodnom trhu. Cenová ponuka dodávateľa bude platná 15 minút od odoslania.

V prípade súhlasu s návrhom ceny je odberateľ povinný zaslať akceptáciu ceny dodávateľovi prostredníctvom e-mailu na všetky nižšie uvedené e-mailové adresy. Doručením akceptácie prostredníctvom elektronickej pošty je uzavretá dohoda o množstvách a cene, ktoré sú uvedené v ponuke dodávateľa. Pre potvrdenie uzavretia dohody o množstvách a cene obidve zmluvné strany následne podpíšu Dohodu o stanovení ceny v zmysle tohto bodu.

Maximálny počet požiadaviek odberateľa na ocenenie množstva s použitím THEYA live podľa tohto bodu je stanovený na jednu (1). Kontaktné údaje zástupcov dodávateľa:
Milan Charvát, manažér predaja
Tel.: 0907 872 517
e-mail: milan.charvat@spp.sk

Zástupcovia odberateľa, ktorí sú oprávnení predkladať požiadavky na ocenenie a súčasne s osobami oprávnenými podpísať Dohodu podľa tohto bodu: Technické siete Bratislava, a.s., Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 54302102

Požiadavka zaslaná v súlade s týmto bodom je pre obe zmluvné strany záväzná.

Množstvo z VQ dohodnuté pre príslušný kalendárny rok v bode 2. tejto prílohy, pre ktoré odberateľ nepožiadala o stanovenie ceny spôsobom uvedeným v tomto bode, bude ocenené cenou SOPSp v zmysle tohto bodu stanovenou s použitím hodnoty indexu THEYA live z 15. decembra kalendárneho roka pred začiatkom príslušného kalendárneho roka, ktorú dodávateľ písomne (aj e-mailom) oznámi odberateľovi (tzv. automatická požiadavka). Oznámenie zaslané podľa predchádzajúcej vety sa odoslaním stáva pre obe zmluvné strany záväzným a považuje sa za Dohodu o stanovení ceny v súlade s písm. f) tohto bodu. Ak tento deň pripadne na deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna na Slovensku, v Nemecku alebo v Spojenom kráľovstve, postup uvedený v tomto odseku bude aplikovaný v najbližší nasledujúci pracovný deň. V prípade, ak z objektívnych dôvodov (najmä, nie však výlučne technické dôvody) nebude možné oznámenie zaslať, dodávateľ zašle oznámenie odberateľovi najneskôr do 20.12. pred začiatkom kalendárneho roka predchádzajúceho roku dodávky.

Na základe akceptácie ceny odberateľom a/alebo na základe automatickej požiadavky, dodávateľ zašle odberateľovi písomnú Dohodu o stanovení ceny na báze príslušného indexu THE, ktorá bude obsahovať hodnotu THE stanovenú podľa tohto bodu, ako aj príslušné množstvo, a to v dvoch vyhotoveniach a podpísanú aspoň jedným oprávneným zástupcom podľa tohto bodu. Odberateľ následne

obratom zašle Dohodu podpísanú aspoň jedným oprávneným zástupcom podľa tohto bodu, čím sa táto Dohoda stane neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Výsledná SOPO sa zaokrúhľuje na päť desatinných miest podľa matematických pravidiel pre zaokrúhľovanie.

2. Množstvo plynu, ktoré sa oceňuje sadzbou za odobratý plyn SOPO, je pre jednotlivé kalendárne štvrťroky dohodnuté nasledovne:

Obdobie 2023	VQ [MWh]
4. kal. štvrťrok	196,428

Obdobie 2024	VQ [MWh]
1. kal. štvrťrok	261,225
2. kal. štvrťrok	76,671
3. kal. štvrťrok	42,407
4. kal. štvrťrok	164,548

Obdobie 2025	VQ [MWh]
1. kal. štvrťrok	218,829
2. kal. štvrťrok	64,228
3. kal. štvrťrok	35,524
4. kal. štvrťrok	164,548

Obdobie 2026	VQ [MWh]
rok	460

Pre vylúčenie pochybností, množstvo plynu vo vyššie uvedenej tabuľke zahŕňa aj množstvo jednotlivých OMM.

3. Odberateľ si vyhradzuje právo zmeniť obdobie nákupu zemného plynu zo štvrťroka na 1 rok. Výška aditívu dodávateľa uvedená v prílohe č. 3 tejto zmluvy sa v takomto prípade nemôže zmeniť. Na podmienkach ocenenia v zmysle tohto bodu sa zmluvné strany dohodnú uzatvorením dodatku k zmluve.

Na úkony v zmysle prílohy č. 3 tejto zmluvy splnomocní odberateľ spoločnosť Technické siete Bratislava, a.s., Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 54302102, a to najneskôr do dňa predchádzajúceho dňu prvej požiadavky na ocenenie v zmysle prílohy č. 3 a 6 tejto zmluvy.

II.

Ostatné ustanovenia zmluvy o dodávke plynu v znení jej dodatkov, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, ostávajú nezmenené v pôvodnom znení.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnených zástupcov zmluvných strán a účinnosť dňom 01.07.2025, pokiaľ osobitný zákon neustanovuje inak, a ak bude dodávateľovi zo strany PDS pridelená distribučná kapacita pre OM v rozsahu tejto zmluvy. Tento dodatok je podpísaný v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis, z ktorých každý má platnosť originálu.

Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok pred podpisom riadne prečítali, s jeho obsahom bez výhrad súhlasia, že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej a vážnej vôle zmluvných strán, že nie je urobený v omyle a svojím obsahom alebo účelom neodporuje alebo neobchádza zákon, na znak čoho pripájajú zmluvné strany svoje vlastnoručné podpisy, resp. dodatok bude podpísaný prostredníctvom elektronického podpisu konajúcich osôb pomocou niektorej platformy na vytváranie elektronických podpisov (napr. webová aplikácia SIGNI alebo podobná technológia elektronického podpisu) v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o službách elektronickej identifikácie a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES a príslušnými národnými právnymi predpismi v oblasti elektronického podpisu, a to v jednom alebo vo viacerých rovnopisoch, z ktorých každý bude považovaný za originál.

Za dodávateľa:



Ing. Lucia Hajduková, manažér predaja
poverený zástupca dodávateľa



Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.
riadiťka

Miesto: Košice, dňa



Miesto: *Beckova*, dňa

